

# Mügelner Anzeiger

## Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz,  
Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris,  
Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch,  
Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa,  
Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag  
16. Juni  
2023  
Nummer 12  
Jahrgang 29

**Impressum Mügelner Anzeiger** · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de) · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, [info@doberdruck.de](mailto:info@doberdruck.de)

### Der Heimatverein Sornzig e.V. und der Hort Neusornzig



## Kinderflohmarkt im Pfarrhof Sornzig

Standanmeldung: 017683757772 oder [heimatvereinsornzig@googlemail.com](mailto:heimatvereinsornzig@googlemail.com)

Standmiete ist ein Kuchen für den Kuchenbasar

am 24.06. – ab 14:00 Uhr

Treffpunkt: Pfarrhof an der Martin-Luther-Kirche Sornzig

## Wichtiges im Überblick

**Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln**  
**E-Mail:** Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de  
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
<b>Montag</b>	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

**Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten**  
 Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr  
**Heimatemuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung**

**Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln**  
**Sparkasse Leipzig:** IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37  
 BIC: WELADE8LXXX  
**VB Riesa:** IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05  
 BIC: GENODEF1RIE  
**DKB Leipzig:** IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63  
 BIC: BYLADEM1001  
**Gläubiger ID** DE 92 ZZZ 00000 116168

**Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“**  
 Mügeln Landstraße 4, Glossen  
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,  
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,  
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02**

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,**  
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-  
 land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr,  
 Fr 9–12 Uhr  
 Friedhofsverwaltung, 04779 Wernsdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:  
 (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-  
 verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach  
 telefonischer Vereinbarung  
 In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:  
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

**Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,**  
**Dr.-Friedrichs-Straße 18:** Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr  
**Bestattungen Jacob:** Markt 12, Mügeln, Tel. 3 25 16  
**Bestattungshaus Katscher:** E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

**Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau**  
**Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66  
**Haustechnik Mügeln, A. Baumert** über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

**ENVI A Störungsmeldung Strom (kostenfrei):** (0 800) 2 30 50 70  
**Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22  
**MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden  
**OEWA Notfall-Telefon:** (0 34 31) 6 55 70 00 – 24 Stunden  
**Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer** (0 18 05) 23 24 22

**BEREITSCHAFTSDIENSTE** Vorwahl-Nummern für **Oschatz 03 43 35,**  
**Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wernsdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,**  
**Strehla 03 52 64, Riesa 03 5 25**

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST** Ärztlicher Notdienst außerhalb der  
 Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien  
 Nummer 116117 zu erreichen ([www.116117info.de](http://www.116117info.de))

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-**  
**folgenden Tag um 8.00 Uhr**

17. 6. Apotheke am Marktkauf, Oschatz, Telefon 03435/90280
18. 6. Apotheke in Merzdorf, Riesa, Telefon 0 35 25/72 09 20
24. 6. Stadt-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25/5 01 10
25. 6. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 0 34 35/9 88 66 20
1. 7. Löwen-Apotheke, Dahlen, Telefon 03 43 61/5 00 15
2. 7. Apotheke am Heideberg Riesa, Telefon 03525/730570
8. 7. Sonnen-Apotheke, Riesa, Telefon 03525/732850
9. 7. Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 03435/920230
15. 7. Apotheke am Altmarkt, Oschatz, Telefon 03435/932390
16. 7. Apotheke Altriesa, Riesa, Telefon 03525/730561

### Polizeiposten Mügeln

**NEU: ab sofort in der Stadtverwaltung Mügeln,**  
**Markt 1, 1. Obergeschoss, Zimmer 1.9**

**Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,**  
**Donnerstag 13.00–18.00 Uhr**  
**(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann**

**Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00**

**Polizei-Notruf 110**

**Rettungsdienst und Feuerwehr 112**

**Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00**

## Die Stadtverwaltung informiert

Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir die  
**Besucher des Einwohnermeldeamtes, Gewerbeamtes**  
**sowie des Standesamtes** um vorherige Terminvereinbarung  
 unter folgenden Rufnummern:

**Einwohnermeldeamt:** (03 43 62) 4 10-19  
**Standesamt/Gewerbeamt:** (03 43 62) 4 10-18  
**oder die Zentrale:** (03 43 62) 41 00

### Achtung!

Am Dienstag, dem **20. 6. 2023** ist das  
**Einwohnermeldeamt** erst ab 13.00 Uhr geöffnet.

Am Freitag, dem **23. 6. 2023** ist das  
**Einwohnermeldeamt** geschlossen.

In der Woche vom **19. bis 23. 6. 2023** ist das  
**Gewerbeamt** geschlossen.

## Erinnerung zur Zahlung der Grundsteuer

Wir möchten alle Steuerpflichtigen Jahreszahler daran erin-  
 nern, dass die Grundsteuer für das Jahr 2023 am 1. 7. 2023  
 fällig wird. Den Grundsteuerbetrag entnehmen Sie bitte Ihrem  
 Grundsteuerbescheid. Wurde der Stadtverwaltung Mügeln eine  
 Einzugsermächtigung erteilt, wird die Grundsteuer zum Fäl-  
 ligkeitstermin abgebucht.

## Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Mügeln

Mügeln, 16. 6. 2023

### Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donners-**  
**tag, dem 29. 6. 2023 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den  
 Bürger- und Ratssaal des Rathauses zu Mügeln ein.

**Tagesordnung:**

#### A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung  
 der Tagesordnung sowie Bestätigung der Sitzungsniederschrift

vom 27. 4. 2023 sowie vom 25. 5. 2023

2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
3. Ehrungen
4. Einwohnerfragestunde
5. Beratung und Beschlussfassung über die Anerkennung einer Ehrenbürgerschaft
6. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur Aufhebung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung des Besucher- und Informationszentrums Geoportals Bahnhof Mügeln
7. Beratung und Beschlussfassung über die Entgeltordnung für die Benutzung des Besucher- und Informationszentrums Geoportals Bahnhof Mügeln
8. Beratung und Beschlussfassung über den Verkauf der Teilfläche von Flurstück 349/1, Gemarkung Mügeln (Lage: neben Hackstraße 4a)
9. Beschluss über die Zustimmung zum Kauf von Flurstück 327/13, Gemarkung Mügeln (Lage: Döbelner Straße 7)
10. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Bauleistung Fassadensanierung Altes Museum, Am Schulplatz 2, 04769 Mügeln
11. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
12. Anfragen der Stadträte

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Johannes Ecke, Bürgermeister



**Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 25. 5. 2023 folgende Beschlüsse gefasst:**

**Beschluss-Nr. 30-23**

**Beschluss über die Vergabe Los 04 Fliesenlegearbeiten, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln  
BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe Los 04 Fliesenlegearbeiten an die Firma Fliesenleger Matthias Hiemer, Dorfanger 5, 04862 Mockrehna zu einem Angebotspreis von 21.990,49 Euro brutto.

Anlage: Angebotsauswertung/Vergabevorschlag (BfB Büro für Bauplanung GmbH, Oschatz)

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 16    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 31-23**

**Beschluss über die Vergabe Los 14 – H-L-S-Installationen öff. WC, Sanierung Rathaus Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln  
BA: Brandschutzsanierung 2. Bauabschnitt 2021/2022**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe Los 14 – H-L-S-Installationen öff. WC an die Firma Ausbau Mügeln GmbH, Dr.-Friedrichs-Str. 67, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von 57.498,28 Euro brutto.

Anlage: Vergabevermerk – Wertungsübersicht (IB Eckert, Oschatz)

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 16    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 32-23**

**Vergabe der Bauleistung – Deckenerneuerung Mügelner Straße zwischen der Ortsverbindungsstraße Mügeln-Schweta (Bahnübergang) und Kreuzung Spiekaer Straße**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Bauleistung Deckenerneuerung Mügelner Straße an die Firma Erdmann Bau GmbH, Mügelner Straße 7a, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von 88.118,73 € brutto.

Anlagen: Vergabevorschlag vom 10. 5. 2023; Vergabevermerk – Wertungsübersicht

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 16    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 33-23**

**Beschluss über den Verkauf von Flurstück 47/1, Gemarkung Altmügeln (Lage: Wermsdorfer Straße 32)**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt den Verkauf von Flurstück 47/1 der Gemarkung Altmügeln (Größe: 2.194 m<sup>2</sup>) zu einem Preis von 3.620,10 € an Herrn Sven Böhme, Altmügelner Straße 17, 04769 Mügeln.

Anlage: Lageplan

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 16    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 34-23**

**Beschluss über die Aufstellung der Vorschlagsliste zur Schöffenwahl 2023**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die als Anlage 1 beige-fügte Vorschlagsliste mit folgenden 5 Bewerber/innen:

- Winkler, Volkmar, wohnhaft in Mügeln, geb. 1959
- Stockhause, Florian, wohnhaft in Mügeln, geb. 1990
- Rudelt, Danny, wohnhaft in Mügeln, geb. 1977
- Täschner, Gerlinde Regina, wohnhaft in Mügeln, geb. 1956
- Wentzlaff, Ronny, wohnhaft in Mügeln, geb. 1978

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 12    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 4

**Beschluss-Nr. 35-23**

**Bestätigung der Stadtwehrleitung**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln erteilt seine Zustimmung zum Ergebnis der Wahl der Stadtwehrleitung der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Mügeln vom 11. 5. 2023. Damit stimmt er der Bestellung folgender Kameraden zu:

Stadtwehrleiter:

Herr Ingo Fischer, geb. 1965

wohnhaft in 04769 Mügeln, Wermsdorfer Straße 16

stellv. Stadtwehrleiter:

Herr Mario Steinhilber, geb. 1982

wohnhaft in 04769 Mügeln, Feuerwehrplatz 3

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 15    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

Befangenheit: 1



v. l. n. r.: Mario Steinhilber, Ingo Fischer, Johannes Ecke  
Foto: Stadtverwaltung Mügeln

**Beschluss-Nr. 36-23**

**Beschluss über die Annahme von Spenden**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Annahme von Spenden entsprechend Anlage 1.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 16    Nein-Stimmen: 0    Stimmenthaltungen: 0

## Bekanntmachung über die öffentliche Auflegung der Vorschlagsliste für Schöffen

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der Stadt Mügeln für die Amtszeit vom 1. 1. 2024 bis 31. 12. 2028 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Torgau und den Strafkammern des Landgerichts Leipzig

Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in der Sitzung am 25. 5. 2023 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Landgericht Leipzig und das Amtsgericht Torgau gefasst.

Die Liste liegt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom 19. 6. 2023 bis 30. 6. 2023 zu jedermanns Einsicht in der Stadtverwaltung Mügeln, Hauptamt, Zimmer 2.3, Markt 1, 04769 Mügeln aus. Die Möglichkeit der Einsicht besteht zu folgenden Zeiten:

Dienstag	9.00 Uhr–12.00 Uhr und 13.00 Uhr–16.30 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr–12.00 Uhr und 13.00 Uhr–18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr–12.00 Uhr

Gegen die Vorschlagsliste kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auflegung schriftlich oder zu Protokoll bei der Stadtverwaltung Mügeln, Hauptamt, Frau Eberhardt, Markt 1, 04769 Mügeln, Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Listen Personen aufgenommen sind, die nach §§ 32 bis 34 GVG (Text siehe Anhang) nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Mügeln, 16.06.2023

gez. Johannes Ecke, Bürgermeister

## §§ 32 bis 34 GVG Gerichtsverfassungsgesetz (GVG)

### § 32

Unfähig zu dem Amt eines Schöffen sind:

- Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt sind;
- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann.
- (weggefallen)

### § 33

Zu dem Amt eines Schöffen sollen nicht berufen werden:

- Personen, die bei Beginn der Amtsperiode das fünfundzwanzigste Lebensjahr noch nicht vollendet haben würden;
- Personen, die das siebzigste Lebensjahr vollendet haben oder es bis zum Beginn der Amtsperiode vollenden würden;
- Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
- Personen, die aus gesundheitlichen Gründen für das Amt nicht geeignet sind;
- Personen, die mangels ausreichender Beherrschung der deutschen Sprache für das Amt nicht geeignet sind;
- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind.

### § 34

(1) Zu dem Amt eines Schöffen sollen ferner nicht berufen werden:

- der Bundespräsident;
- die Mitglieder der Bundesregierung oder einer Landesregierung;
- Beamte, die jederzeit einstweilig in den Wart- oder Ruhestand versetzt werden können;
- Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte;
- gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer;

- Religionsdiener und Mitglieder solcher religiösen Vereinigungen, die satzungsgemäß zum gemeinsamen Leben verpflichtet sind.

(2) Die Landesgesetze können außer den vorbezeichneten Beamten höhere Verwaltungsbeamte bezeichnen, die zu dem Amt eines Schöffen nicht berufen werden sollen.

## Hallennutzungszeiten jetzt beantragen!

Die Stadtverwaltung Mügeln ruft alle Vereine und Sportgruppen der einzelnen Ortsteile auf, ihre Übungszeiten für die Sporthallen (Goetheschule Mügeln, Grundschule Tintenlecks, Grundschule Neusornzig, Apfelbaumschule Schweta und Sportzentrum Ablaß) für den Zeitraum **September 2023 bis August 2024** zu beantragen beziehungsweise die bestehenden Zeiten zu bestätigen.

Wir bitten um Anmeldung bzw. Bestätigung der Nutzungszeiten bis 31. Juli 2023 bei der Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln schriftlich oder auch per E-Mail an [a.koht@stadtmuegeln.de](mailto:a.koht@stadtmuegeln.de).

## Freiwillige Feuerwehr

### Einsätze

#### FF Schweta

Am 28. 5. 2023 in der Zeit von 16.20 Uhr bis 17.44 Uhr  
Brand einer Fläche bzw. Hecke

7 Kameraden im Einsatz



## Warum bist du noch nicht Mitglied unserer Feuerwehr?

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren engagieren sich für die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Mügeln ehrenamtlich und machen das aus Leidenschaft! Sobald das Heulen der Sirene erklingt, lassen unsere Kameradinnen und Kameraden alles stehen und liegen. Deshalb brauchen wir Menschen, die sich gerne ehrenamtlich für andere einsetzen. Werde ein Teil der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Mügeln mit den Ortsfeuerwehren Mügeln, Schweta, Niederjoseln, Sornzig und Ablaß.

Bei Interesse, komm gern zu einem der Dienste zum „schnuppern“. Das macht sicher Spaß und ist völlig unverbindlich. Einsätze sind nichts für dich? Kein Problem. Es besteht die Möglichkeit die Freiwilligen Feuerwehren als Fördermitglied zu unterstützen.

Für Fragen steht die Sachbearbeiterin für Brand- und Katastrophenschutz, Frau Gruhl, 034362/410-16 gern zur Verfügung.

## Dienste der Feuerwehren im Juni 2023

### FFW Mügeln

Feuerwehrplatz 3, 04769 Mügeln  
[www.feuerwehrmuegeln-seidabei.de](http://www.feuerwehrmuegeln-seidabei.de)  
jeden Montag, 19.00 Uhr

### FFW Schweta

Oschatzer Straße 25a, 04769 Mügeln OT Schweta  
[www.ffwschweta.de](http://www.ffwschweta.de)  
Freitag, 9. 6. 2023, 19.00 Uhr  
Thema: Retten und Selbstretten

Samstag, 17. 6. 2023, 14.00 Uhr

Thema: Tag des offenen Gerätehauses

Freitag, 23. 6. 2023, 19.00 Uhr

Thema: FwDV 10

### Jugendfeuerwehr Schweta

Samstag, 10. 6. 2023, 9.00 Uhr

Thema: Löschwasserentnahmestellen

Samstag, 24. 6. 2023, 9.00 Uhr

Thema: wasserführende Armaturen

### FFW Ablaß

Alte Salzstraße 2a, 04769 Mügeln OT Ablaß

Freitag, 9. 6. 2023, 19.00 Uhr

Thema: Staffel im Löschangriff

Freitag, 23. 6. 2023, 19.00 Uhr

Thema: Schaumeinsatz

### FFW Sornzig

Öhninger Straße 26a, 04769 Mügeln OT Sornzig

Dienstag, 13. 6. 2023, 20.00 Uhr

Thema: Praktische Ausbildung Pumpen allgemein

Dienstag, 27. 6. 2023, 20.00 Uhr

Thema: Ausbildung TS8

## Kindereinrichtungen

### Diesmal blieb der Pokal bei den Angerkids

Der Hort Angerkids und der Hort Neusornzig standen sich am 2. 6. 2023 wieder einmal gegenüber.

Eine Tradition, die es schon seit 2004 gibt, lässt uns jedes Jahr ein Zweifelderball-Turnier austragen.

In diesem Jahr fand das Spiel in der Turnhalle in Mügeln statt. Nach einem spannenden Spiel, bei gleichstarken Mannschaften, stand der Sieger nach einer Stunde Spielzeit fest.

Frau Ihle, eine Sportlehrerin der Grundschule „Tintenklecks“, führte ihr Schiedsrichteramt meisterhaft durch. Vielen Dank für die tolle Hilfe.

Auch ein großes Lob an die Kinder, die schon seit mehreren Wochen fleißig trainiert haben und an deren Eltern, welche ihren Kindern die Teilnahme ermöglicht haben.

Kinder und Erzieherinnen des Hortes Angerkids



## Aus dem Vereinsleben

### Trödel für Kids am 24. 6. 14–17 Uhr

Das erste Mal wollen wir am Vereinshaus einen Trödelmarkt für Kids veranstalten. Erwachsene sind natürlich auch herzlich eingeladen.

Ihr habt noch Kindersachen, Spielzeug und andere Dinge im Keller, Kinderzimmer oder auf dem Dachboden? Dann kommt mit Eurem Trödelstand bei uns vorbei!

Statt einer Standgebühr freuen wir uns über einen Kuchen für unser Künstlercafé mit Katharina Zönnchen, die zur Zeit in der Sornziger Kirche ausstellt.

Aufbau ist ab 12.00 Uhr. Bitte eigene Tische mitbringen und bis 17. 6. anmelden. (0157 73294847)

## Mügelner Bankenzentrum

Am 2. Juni 2023 konnten wir gemeinsam mit der Ideengeberin, Frau Kerstin Gruhne und Vertretern von Sponsoren und weiteren Gästen eine besondere Themenbank einweihen.

Am Vorabend des deutschen Organspendetages wollten wir auf das sensible Thema der Organspende mit dieser Bank aufmerksam machen. Sie soll zum eigenen Standpunkt zur Lebensrettung



durch die Organspende anregen und auf das wichtige Thema aufmerksam machen.

Durch die Spendenbereitschaft von 23 Beteiligten konnte diese Bank (die Erste in diesem Jahr) in einem Wert von über 3000 Euro realisiert und an einem Wirtschaftsweg, im Übrigen ein beliebter Wander- und Radweg, zwischen Querbitzsch und Börtewitz aufgestellt werden.

Ganz herzlichen Dank gilt der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, der Metallbearbeitung Ohmes, der Betonwerk Oschatz GmbH, der Fa. Naumann-Bau, der Fa. Haustechnik Baumert, der Arztpraxis Reichert, der Marktapotheke, der Schwanenapotheke und den zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern von Mügeln und unserer Region, insbesondere der Familie Gruhne für ihre Unterstützung und Spendenbereitschaft.

Text und Fotos: Bernd Brink  
im Namen des Bankenaufsichtsrates

## Fußballturnier und Kinderfest Ablauf

Das Fußballturnier und Kinderfest am 28. 5. 2023 in Ablaß war ein großer Erfolg. Alle Stationen wurden von den Kindern sehr gut angenommen. Wir danken allen Sponsoren sowie allen Helfern für das gute Gelingen.

Der SV Mügeln-Ablaß 09



## Radtour am 25. 6. ins Jahnatal/Seerhausen

Der Mügelner Heimatverein „Mogelin“ e.V. lädt am letzten Sonntag im Juni zu seiner diesjährigen bereits 9. Radtour ein. Die Streckenlänge wird etwa 45 Kilometer betragen. Unsere Runde führt ab Mügeln

über Ostrau und den Jahnatal-Radweg nach Seerhausen. Dort ist vom Fußball-Verein die Mittagsversorgung (Bratwurst/Steak/Getränke) organisiert.

**Der Start der Tour ist am 25. 6. 2023 um 9.00 Uhr auf dem Markt in Mügeln.**

Die Teilnahme an der Veranstaltung erfolgt in eigener Verantwortung, der für Alle empfohlene Fahrradhelm ist für Kinder bis 14 Jahre Voraussetzung (!) zum Mitfahren.

Noch ein Hinweis: Die Strecke ist anspruchsvoll, was die Höhenmeter angeht. Wir hoffen aus diesem Grund auf die Rücksicht der E-Biker gegenüber den herkömmlichen Radlern ... Wünschen wir uns für diese Runde angenehmes Radwetter und ein paar aktive Stunden.

Gunter Schwerdtner, Mügelner Heimatverein „Mogelin“ e.V.

## 9. Radtour

*Auf dem Jahnatal-Radweg  
Mügeln - Seerhausen - Mügeln*



*Sonntag,  
den 25. Juni 2023  
Start:  
9 Uhr Markt Mügeln*

**Mügelner Heimatverein  
Mogelin**

## Sonstiges

### Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, den 11. Juli 2023 bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von 13.30–14.30 Uhr in Mügeln, im Rathaus, Markt 1, Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

**Der Heimatverein Ablaß e.V. lädt ein:**

**Sonnenwendfeier**

am Freitag, den 23. Juni 2023  
 17.00 Uhr – in der „Guten Stube“  
 (alte Schule in Ablaß)



**Die Heimatstube kann besichtigt werden.  
 Für Speisen und Getränke ist gesorgt.**

**Wir freuen uns auf euren Besuch.**




**Der Heimatverein Sorzig e.V., Kloster Marienthal Sorzig  
 und die Kirchgemeinde laden ein...**



**Kirchentüren öffnen sich der Kunst**

**Ausstellung von Katharina Zönnchen**

Künstlergespräch bei  
 Kaffee und Kuchen  
 am 24.06.2023  
 ab 15 Uhr  
 im Pfarrgarten

Die Ausstellung kann jeweils nach telef. Absprache besucht werden: 0157/34833878

Heimatverein Sorzig e.V. \* Öhninger Str. 45 \* 04769 Mügeln/OT Sorzig  
 Tel.: 034362 239444 \* E-Mail: heimatvereinsorzig@gmail.com




**Veranstaltungskalender**

Datum	Uhrzeit	Treffpunkt	Veranstaltung
03.06.	16:00 Uhr	Kirche Sorzig	Konzerte unterm Apfelbaum – Musikschule Heinrich Schütz
15.06.	14:00 Uhr	Pfarrgarten Sorzig	Dortreff mit Herrn Lobe und seine Geschichten
24.06.	14:00 Uhr	Vereinshaus Sorzig	Kinderflohmarkt...auch für Erwachsene Anmeldung bis 17.6. unter 015773294847 Statt einer Standgebühr bitte einen Kuchen mitbringen! Aufbau ab 12 Uhr, Tische bitte mitbringen!
28.06.	15:00 Uhr	Kirche Sorzig	Kunstkaffee & Ausstellung mit Katharina Zönnchen
07.07.	18:00 Uhr	Kirche Sorzig	Konzert des Kinder- und Jugendchores Gewandhaus Leipzig
13.07.	18:00 Uhr	Reiselust mit Sonja	zur Thüringer Waldbahn (Anmeldung: 03436237274)
15.07.	17:00 Uhr	Kirche Sorzig	Abschlusskonzert der Jugendsingewoche
20.07.	14:30 Uhr	Pfarrgarten Sorzig	Dortreff und Kaffeenachmittag

**AUFRUF**

Der Heimatverein sucht für die Betreuung des Kinder- und Jugendchores Unterstützung. Du hast Interesse? Dann melde dich unter: 015773294847.

Für die Rubrik **SUCHE & FINDE** gern die gleiche Telefonnummer

**NACHBARSCHAFT (Suchen & Finden)**

**Sammler sucht** alles von der Klosterbrauerei Sorzig z.B. Bierflaschen, Bierdeckel, Etiketten, Rechnungen, Tel. Herr Seelig: 015208508540

**Mieter gesucht**, 3-Raumwohnung, Erstbezug nach Renovierung, sehr hell und freundlich, 72qm, großer Garten zur Mitnutzung, ab sofort, PKW Stellplatz, Fam. Bernhard: 01781879743 oder 32213

**Biete:** Kinderbett + Matratze (fasst neu) + Zudeckbett + diverse Wäsche, Laufgitter (höhenverstellbar, 6-eckig), Kindersitz fürs Auto (bis 18 kg), Computertisch, Fam. Schubert: 01621548052





**Juni/Juli 2023  
 Sorziger Apfelblättchen**

**AKTUELLE NEWS**    **VERANSTALTUNGSKALENDER**    **NACHBARSCHAFT**

**Trödel für Kids**

Das erste Mal wollen wir am Vereinshaus einen Trödelmarkt für Kinder machen. Ihr habt noch Kindersachen, Spielzeug und andere Dinge im Keller, auf dem Boden oder im Kinderzimmer, die nicht mehr gebraucht werden? Dann kommt vorbei. Erwachsene sind natürlich auch willkommen. Statt einer Standgebühr freuen wir uns über Kuchen für das Künstlercafé mit Katharina Zönnchen, die zur Zeit in der Kirche Sorzig ausstellt. Aufbau ist ab 12 Uhr. Bitte eigene Tische mitbringen und bis zum 17.6 anmelden: 015773294847!

**Sorziger Postkarte**

Andreas Seelig ist leidenschaftlicher Sammler von Sorziger Postkarten und hat die tolle Sammlung zur Veröffentlichung zur Verfügung gestellt.



**ÖFFNUNGSZEITEN**

Der offene Bücherschrank ist immer mittwochs zur **Kreativzeit** mit Rosi geöffnet. Außerhalb dieser Zeit auf telefonischer Anfrage unter: 03436235393.

**Kirche Gottesdienst:**  
 11.06./14.00 Uhr - Gottesdienst

**Bäckerei:**  
 Mo.-Fr.: 06:00 - 13:00 Uhr  
 Sa.: 06:00 - 8:30 Uhr

Redaktion: Heimatverein Sorzig e.V., Öhninger Str. 45, 04769 Mügeln OT Sorzig, Tel.: 034362/239444  
 Mail: heimatvereinsorzig@googlemail.com, Web: https://heimatverein-sorzig-ev.business.site/?m=true

Annemaria Pfahler - Sopran, Tobias Ay - Bariton,  
Barockorchester camerata lipsiensis, Gregor Meyer - Leitung/Orgel

# Konzertgenuss

## Bachkantaten in Sorntzig

Freitag 07.07.2023 | 18 Uhr

Martin-Luther-Kirche Sorntzig

Bei regionalen Köstlichkeiten, Sekt  
und Wein laden wir zu Gesprächen ein.

Eintritt bei Austritt  
Als Spende für den Erhalt der Trampeli Orgel  
EMPFÄNGER: Kassenverwaltung Grimma  
IBAN: DE14 3506 0190 1670 4090 11  
ZWECK: Spende Orgel Sorntzig

Fotograf: Nils Putzmann



Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen  
„**Wo bleibt mein Geld?**“ Teilnehmer für die **größte** freiwillige Haushaltserhebung gesucht

Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) der amtlichen Statistik schafft belastbare Datengrundlage. Mitmachen und mindestens 100 Euro Prämie erhalten.

Wieviel Geld geben die Menschen in Deutschland aus und wofür? Wie hoch sind konkret die Ausgaben für Lebensmittel, Wohnen, Verkehr und andere Dinge? Antworten auf diese und weitere Fragen liefert die EVS. Unter dem Motto „Wo bleibt mein Geld“ führt das Statistische Landesamt des Freistaates Sachsen diese Erhebung aktuell gemeinsam mit den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder die EVS durch. Dafür werden seit Anfang des Jahres in Sachsen insgesamt 5000 Haushalte gesucht, die sich an der größten freiwilligen Befragung der amtlichen Statistik beteiligen.

Als **Dankeschön** gibt es eine Geldprämie von mindestens **100 Euro**.

Was ist dafür zu tun? Jeder Haushalt dokumentiert drei Monate lang seine Ausgaben zum Beispiel für Lebensmittel, Bekleidung und Freizeit. Darüber hinaus werden Fragen zum Haushalt, der Wohnsituation, Ausstattung mit bestimmten Gebrauchsgütern, Vermögenssituation sowie den Haushalts- und Personeneinkommen gestellt. Erstmals können die Haushalte per App auf mobilen Endgeräten und/oder über den Browser als Webanwendung (Web App) an der EVS 2023 teilnehmen. Die aus früheren Erhebungen bekannte Teilnahme mit einem Papierfragebogen ist aber ebenfalls weiter möglich.

Die EVS beruht auf einer Quotenstichprobe. Aus den Anmeldungen wird quartalsweise eine bevölkerungsrepräsentative Stichprobe gezogen. Um alle Quoten ausreichend besetzen zu können, werden insbesondere noch folgende Haushalte gesucht:

- **Einpersonenhaushalte**
- **Rentner**
- **Selbstständige**
- **Landwirte**

Nur mit Ihrer Mithilfe können aussagekräftige Informationen über die Lebenssituation der privaten Haushalte in Deutschland gewonnen werden.

Weitere Informationen sowie die Teilnahmeerklärung finden Sie unter [www.evs2023.de](http://www.evs2023.de)

Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch unter der **kostenlosen Hotline: 0800 033 25 25** zur Verfügung.

**Nächster Mügelnr Anzeiger:**  
**Freitag, 30. Juni 2023**  
**Nächster Redaktionsschluss:**  
**Donnerstag, 22. Juni 2023, 12.00 Uhr**

# Torsten Petzold



## Fahrdienst und Mietwagen

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

**kompetent \* freundlich \* zuverlässig**

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b  
Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19

## Clevere Renovierungslösungen

Als Portas-Fachbetrieb renovieren und modernisieren wir Ihre



**Tischlerei**  
Joachim Herzog GmbH  
Inh. Jens Haferkorn  
04749 Ostrau/OT Rittmitz  
Lindenstraße 9  
Tel. (03 43 24) 2 12 49  
[www.herzog.portas.de](http://www.herzog.portas.de)

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Unsere Tischlerei in 3. Generation bietet Qualität seit mehr als 40 Jahren!**

**Unser Studio in Lonnewitz (Ulanenweg 1) jeden Freitag von 10–16 Uhr geöffnet.**

## Bestattungshaus Katscher GmbH

Ihre Ansprechpartnerin: **Frau Iris Katscher**  
**Telefon 03 43 62 / 4 42 58**  
04769 Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße 13

*In den schwersten Stunden sind wir für Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.*

**Schöne, helle und modernisierte 2-Raum-Wohnung (45 qm) mit Blick ins Grüne und zentraler Lage ab 9/23 in Mügeln zu vermieten**

**Telefon (01 52) 28 54 80 79**